

# Công nghệ tiên tiến giúp tối ưu hóa sự hài lòng của bệnh nhân



**ZEISS AT ELANA 841P**



Seeing beyond

[zeiss.com/elana](https://zeiss.com/elana)

Khám phá thủy tinh thể nhân tạo đa tiêu thể hệ mới nhất từ ZEISS với thiết kế càng chữ C, vật liệu kỵ nước.

Dựa trên thiết kế quang học ba tiêu cự đã được chứng minh của ZEISS AT LISA tri, AT ELANA® 841P từ ZEISS mang lại tầm nhìn tối ưu ở mọi khoảng cách. ZEISS AT ELANA 841P cải thiện thị lực nhìn gần đến trung gian trong khi vẫn duy trì chất lượng thị giác ở tầm nhìn xa và được thiết kế để đạt được sự hài lòng từ bệnh nhân.

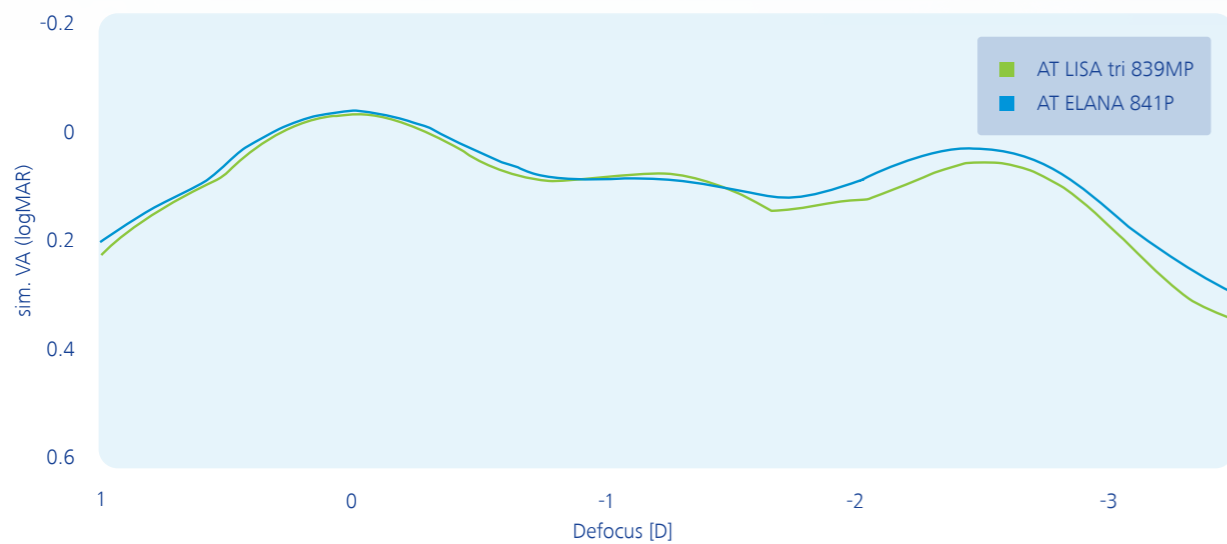
Với thiết kế được lắp sẵn hoàn toàn trong bộ dụng cụ đặt thủy tinh thể nhân tạo cho phép thực hiện thao tác dễ dàng và nhanh chóng.

Với hơn 175 năm nghiên cứu và phát triển các cải tiến về quang học với sự đổi mới kỹ thuật số, các công cụ quản lý bệnh nhân và ứng dụng lâm sàng thúc đẩy thực hành hiện đại và nâng cao dịch vụ chăm sóc bệnh nhân cao cấp.

## Công nghệ thấu kính ba tiêu cự tốt nhất của ZEISS

Cải thiện tầm nhìn gần đến trung gian mà không ảnh hưởng đến tầm nhìn xa.

Với công nghệ nhiễu xạ được cải thiện, ZEISS AT ELANA 841P mang lại hiệu quả truyền ánh sáng cao hơn, cùng với việc phân bổ ánh sáng nhiều hơn cho tầm nhìn gần được kỳ vọng sẽ mang lại tầm nhìn gần đến trung gian tốt hơn mà không ảnh hưởng đến độ sắc nét thị giác ở khoảng nhìn xa.<sup>1</sup>



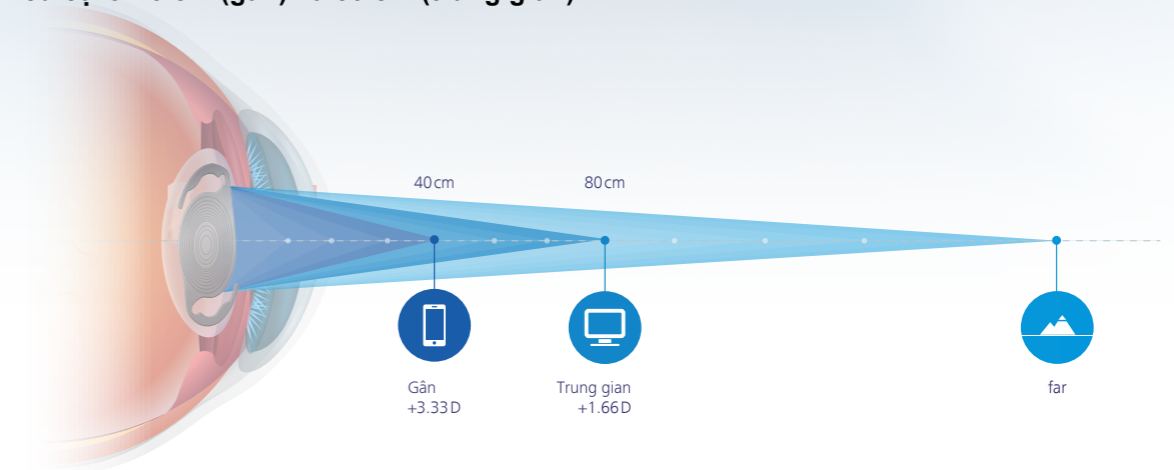
Dữ liệu chưa công bố. Độ sắc nét thị giác mô phỏng, dựa trên phép đo MTF trên quang học. Kích thước đồng tử: 3 mm. Mô hình giác mạc quang sai trung tính (ISO 1).

1| So sánh với ZEISS AT LISA tri 839 trong điều kiện ánh sáng ban ngày trong các thử nghiệm và trong cấy ghép ảo.

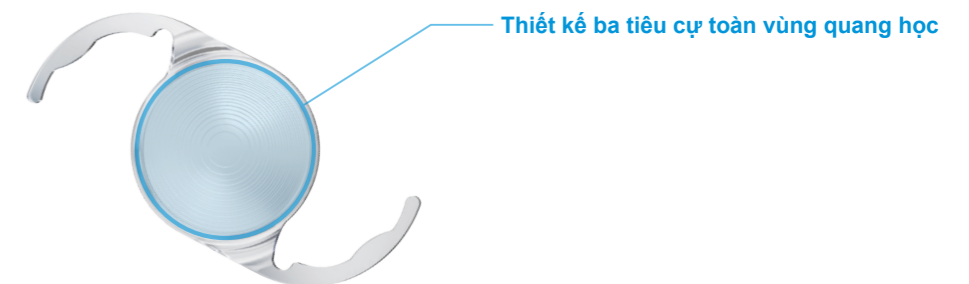
## Dựa trên thiết kế quang học ZEISS AT LISA tri đã được chứng minh.

Dựa trên thiết kế quang học của ZEISS AT LISA tri, một thủy tinh thể nhân tạo đã được chứng minh lâm sàng với hơn 170 nghiên cứu khoa học được đăng tải, ZEISS AT ELANA 841P được thiết kế để nâng cao hiệu suất lâm sàng và sự hài lòng đặc biệt của bệnh nhân:

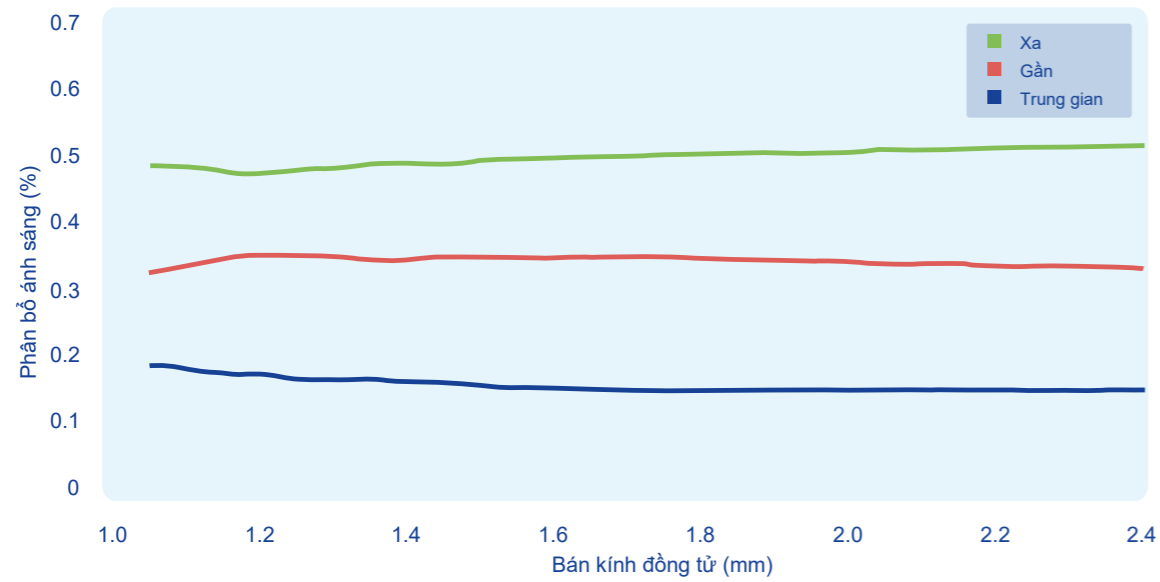
### 1 | Tiêu cự ở 40 cm (gần) và 80 cm (trung gian)



### 2 | Thiết kế không phụ thuộc vào kính thước đồng tử

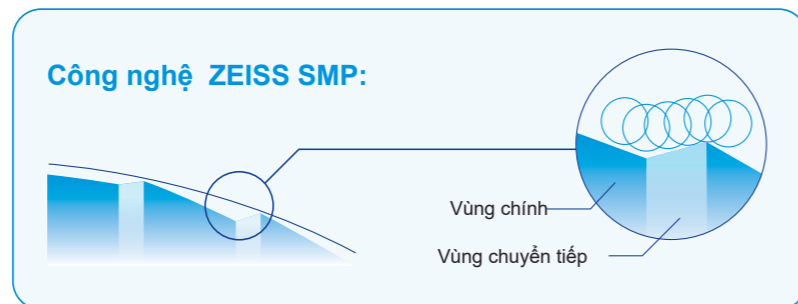


### 3 | Phân bố cường độ ánh sáng tập trung vào khoảng nhìn xa



Dữ liệu chưa công bố trong hồ sơ. Phân bố cường độ của ánh sáng đa sắc so với bán kính đồng tử

### 4 | Công nghệ ZEISS tinh chỉnh gờ nhiều xạ - Smooth Micro Phase (SMP) giúp mài mịn gờ nhiều xạ để có chất lượng hình ảnh quang học tốt hơn và giảm thiểu sự tán xạ ánh sáng.



### Thiết kế cầu sai trung tính

Các thủy tinh thể nhân tạo với thiết kế cầu sai trung tính hạn chế sai lệch quang học do khúc xạ ánh sáng. Nhờ đó, độ nhạy với độ lệch tâm, độ nghiêng và không bị ảnh hưởng bởi quang sai bậc cao (HOA) của giác mạc thấp hơn.

### Vật liệu không tạo bọt khí (free-glistening)<sup>2</sup>, độ ổn định và bờ vuông 360 độ chống PCO.

Chất lượng hình ảnh và độ rõ nét tuyệt vời nhờ vật liệu không tạo bọt khí<sup>2</sup>. Bờ vuông 360 độ làm giảm tỷ lệ đục bao sau, giảm chăm sóc hậu phẫu và tăng sự hài lòng của bệnh nhân.

Thiết kế vật liệu sinh học và thấu kính của ZEISS AT ELANA 841P dựa trên ZEISS CT LUCIA 621P, một thủy tinh thể nhân tạo còng chữ C, kỵ nước, đơn tiêu đã được chứng minh. Với mỗi nối giữa vùng quang học và còng được thiết kế đặc biệt (step-vaulted) cho phép dễ dàng định tâm và tăng độ tiếp xúc trực tiếp với bao thủy tinh thể. Điều này đảm bảo vị trí thủy tinh thể nhân tạo ổn định trong túi bao



*"Tất cả bệnh nhân của tôi được cấy ghép AT ELANA đều rất hài lòng với thị lực không cần hiệu chỉnh ở cả ba khoảng cách. Bộ dụng cụ đặt kính lắp sẵn trơn tru và AT ELANA vừa với kích thước vết mổ 2,2 mm. Độ bung còng chữ C vừa phải, vật liệu kỵ nước và độ ổn định trong bao rất tuyệt vời. Tôi rất vui về sản phẩm mới này trong danh mục thủy tinh thể nhân tạo của ZEISS."*

– Tiến sĩ Peter Mojzis, Tiến sĩ, FEBO, Phó giáo sư, Khoa thứ ba, Đại học Charles, Prague



**Thiết kế C, ky nước được ưa chuộng,  
được lắp sẵn trong bộ dụng cụ đặt kính**  
*Sẵn sàng sử dụng tại bệnh viện*

Danh mục thủy tinh thể nhân tạo ba tiêu cự ZEISS lần đầu tiên ra mắt sản phẩm ky nước, thiết kế còng chữ C. ZEISS AT ELANA 841P được lắp sẵn hoàn toàn và cung cấp giải pháp lý tưởng để sử dụng trong phòng phẫu thuật.

**Bộ dụng cụ đặt thủy tinh thể nhân tạo  
hoàn toàn để sử dụng**

Bộ dụng cụ đặt kính BLUESERT™ được lắp sẵn hoàn toàn để tích hợp vào quy trình phẫu thuật tại bệnh viện, để sử dụng và nhanh chóng



**Bộ dụng cụ đặt thủy tinh thể nhân tạo  
để kiểm soát và bung còng trơn tru**

Lớp phủ heparin<sup>3</sup> hỗ trợ việc bung còng trơn tru.



3] Heparin được sử dụng trong lớp phủ bề mặt thủy tinh thể nhân tạo không có tác dụng dược lý, miễn dịch hoặc chuyển hóa



## Hướng đến nâng cao dịch vụ cho bệnh viện và bệnh nhân

Chúng tôi cung cấp các công cụ hỗ trợ ứng dụng lâm sàng<sup>4</sup> và tài liệu tư vấn hữu ích với bệnh nhân<sup>5</sup>

<sup>4</sup> Dịch vụ và sản phẩm tùy thuộc vào tình trạng còn hàng  
<sup>5</sup> Sản phẩm không có sẵn tại tất cả quốc gia

## Công cụ tư vấn với bệnh nhân

Chúng tôi phát triển công cụ tư vấn với bệnh nhân phong phú, cả trực tuyến và ngoại tuyến, hỗ trợ bệnh viện thu hút và giáo dục bệnh nhân về các lựa chọn thủy tinh thể nhân tạo phù hợp, hỗ trợ bác sĩ tư vấn thủy tinh thể nhân tạo phù hợp cho từng bệnh nhân và quản lý kỳ vọng của họ.



## Các công cụ và tài nguyên ứng dụng lâm sàng.

Trong số các công cụ và tài nguyên hỗ trợ ứng dụng lâm sàng, Dịch vụ tính toán công suất thủy tinh thể nhân tạo - một dịch vụ chuyên gia do bác sĩ nhãn khoa thực hiện - nhằm hỗ trợ các bác sĩ lâm sàng trong việc lựa chọn thấu kính nội nhãn bằng cách tính công suất thủy tinh thể nhân tạo và khúc xạ tồn dư ngay cả đối với các tình trạng bệnh phức tạp. Ngoài ra, trên Cổng thông tin khách hàng MyZEISS và ứng dụng ZEISS Surgery Optimizer, bác sĩ có thể tìm thấy thông tin liên quan đến sản phẩm và tài liệu giáo dục.<sup>4</sup>



Tìm hiểu thêm tại [zeiss.com/elana](https://zeiss.com/elana)

<sup>4</sup> Dịch vụ và sản phẩm tùy thuộc vào tình trạng còn hàng

# ZEISS Premium Cataract workflow

*Nâng cao hiệu quả lâm sàng và  
thương mại với công nghệ tiên tiến*

Đánh giá &  
Giáo dục

Lập kế hoạch

Điều trị

Kiểm tra



Tên sản phẩm: Thủy tinh thể nhân tạo phủ heparin

Chủng loại: AT ELANA 841P

Sản xuất bởi: Carl Zeiss Meditec AG, Max-Dohrn-Strasse 8-10, 10589 Berlin, Đức

Chủ sở hữu: Carl Zeiss Meditec AG, Goeschwitzer, Strasse 51-52, 07745 Jena, Đức

Số lưu hành: 2405204ĐKLH/BYT-HTTB

Chủ sở hữu số lưu hành: Công ty TNHH Carl Zeiss Việt Nam, Phòng 501, tầng 5, số 58 đường Nguyễn Đình Chiểu, phường Đa Kao, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh



0297

AT ELANA 841P



**Carl Zeiss Meditec AG**

Goeschwitzer Strasse 51–52

07745 Jena

Germany

[www.zeiss.com/elana](http://www.zeiss.com/elana)

[www.zeiss.com/med/contacts](http://www.zeiss.com/med/contacts)

**en-OUS\_32\_010\_0161111** CZ-IX/2024 International edition: Only for sale in selected countries.

The contents of the brochure may differ from the current status of approval of the product or service offering in your country. Please contact our regional representatives for more information. Subject to changes in design and scope of delivery and due to ongoing technical development. AT ELANA and BLUESERT are either trademarks or registered trademarks of Carl Zeiss Meditec AG or other companies of the ZEISS Group in Germany and / or other countries. © Carl Zeiss Meditec AG, 2024. All rights reserved.